

國家圖書館出版品預行編目資料

日本人的行動模式／荒木博之著．--初版．--

臺北市：林鬱文化， 2001 [民 90]

面；公分

ISBN 957-754-991-8（平裝）

1.民族性—日本

535.731

90009181

日本人的行動模式

NT\$180

荒木博之／著

2001年8月／初版

〈出版者〉

林鬱文化事業有限公司

〔編輯部〕台北市〈文山區〉萬安街21巷11號3F

電話(02)2230-0545 * 傳真(02)2230-6118 * 郵撥16704886

〔總管理處〕台北縣深坑鄉北深路3段141巷24號4F（東南學院正對面）

電話(02)2664-2511 * 傳真(02)2662-4655 / 2664-8448

〔網址〕<http://www.linyu.com.tw>

〔E-mail〕linyu@linyu.com.tw

〈代理商〉

紫宸社文化事業有限公司

台北縣中和市中山路3段110號7F之6

電話(02)8221-5697 * 傳真(02)8221-5712

◎法律顧問：蕭雄淋律師 Printed in TAIWAN ISBN 957-754-991-8

原書名：日本人的行動樣式（講談社）作者：荒木博之

Nihonjin no Koudou Youshiki

© Hiroyuki Araki 1973

Originally published in Japan by Kodansha Ltd.

published by arrangement with Kodansha Ltd.

through Baron-Chinese Media Agency

從惡名昭彰的海外旅行，到神奇的經濟發展，
日本人的行動儼然成為世界一大謎團???

日本人的 行動模式

• 北九州大學教授

荒木博之







日本人的行動模式

從惡名昭彰的海外旅行，到神奇的經濟發展，日本人的行動儼然成為世界一大謎團。

作者透過「努力」、「堅強」等字眼的表現，利用「群體」的說法，以及對於像鏡子般反應庶民心情的民謠等的分析，來深入解析他律與團體的邏輯，是如何深深地刻劃在日本人的所有行動中。基於豐富的海外體驗，形成了比較文化論的想法，並根據多年民俗學的調查，提筆完成本書，希望能藉著平易近人的說法、獨特的想法、豐富的實例等，將成為非常具有說服力的日本文化論，提供給讀者分享！



荒木博之〔著〕

日本人的行動模式



前 言

我曾聽過一個笑話——站在外國的街角看到一個無精打采的人迎面走來，這時自己也朝他走近。走近一看，發現那竟然是映在櫥窗中自己的身影。

不可否認的，日本人在先天上體格就較歐美人嬌小，走在歐美街頭的確會讓人覺得弱不禁風、無精打采、不值得依賴。

但是，即使與歐美人擁有不同的異國天空，還是要表現出威風凜凜的態度，舉手投足之間一定要堂堂正正。

當無精打采的人與威風凜凜的人站在一起時，一看就知道無精打采的人不可能獲勝，至少外表看起來是如此。也許各位會覺得很懊惱，但這卻是事實。

在此，我想提出的就是關於這種無精打采的態度，事實上是來自於日本人的精神構造，與人種、先天的條件等本質無關。

日本人無精打采的態度及外觀，就是稍後將於文中詳細討論的有關日本人心理的投

影。也就是說，基於群體構造的日本人的團體邏輯性及他律性與這種無精打采有著密切的關係。

按照本文所展開的邏輯，各位就可以發現整件事情的始末。如同在歐美人威風凜凜的態度背後，與其不變的、恆常的自我有關。

不過，歐美人已經確立的主體性也與他們無法忍耐的自我強韌性有關。昔日我曾到歐洲旅行，因為航空公司的失誤而導致飛機誤點，但是航空公司卻不承認自己的錯誤。

稍微碰到對方的肩膀就會說「對不起」的歐美人，在遇到與自己本質有關的事情時，卻絕對不會道歉或退讓。這樣極端的作法讓人覺得他們認為道歉是放棄了自己的主體性，而放棄主體就是一種存在的喪失。而日本人卻經常說「對不起」。也就是說，日本人原本就已經失去了自我，已經變得非常孱弱，甚至被擠壓到無地自容的地步。

相對於歐美人這種無法退讓的自我，日本人的體貼和纖細的心理在這個世界上是比較討喜的。如果每一件事情都要計較，恐怕這個世界根本就無法居住了。

在現代國際化的社會中，所有的一切都受到由自律神經支配的西方文化性格所影響。和起因於他律性的日本文化性格相比較時，西方文化性格具有更多的正面效果，這

是無可否認的事實。

因此，日本人在國際化的社會中進行精神奮鬥，我想第一步就必須要徹底洗去日本文化中的負面要因，同時摸索今後新的可能性指標。至於重新出發的契機，可以透過嚴格的自省得到。由這個意義來看，本書不單只著眼於討論，同時也是可以給予各位指示的書籍。

**目
錄**前
言／7**第1章 追求行動原理**

1. 日本人與旅行／1 5
2. 展現日本行動的關鍵／2 3

第2章 村落的構造

1. 整體社會的構造／3 1
2. 村落的構造與個人／3 4
3. 村落的生活／4 0

第3章 團體邏輯與個人邏輯

1. 真心話與原則話 / 49
2. 團體邏輯與日文 / 60
3. 典型化的力學 / 69

第4章 他律的概念

1. 他律團體與律法 / 83
2. 幼兒性與女性原理 / 93
3. 可變的自我 / 106
4. 故鄉與志向的行動 / 117

第5章 他律性與日本語

-
- ◆ 「反正」與「畢竟」的意識／129
 - ◆ 「畢竟」與「還是」／132
 - ◆ 「れる」與「られる」的行動模式／139

結語——日本人的能量根據／149

第1章——追求行動原理



1 日本人與旅行

團體旅行與巴士旅行

我經常會思考旅行的問題。長期以來在我心中執著，並且懸而未決的問題，就是到底對日本人而言，旅行是什麼？——滿載旅客的火車正開往宮崎，車上的人或舉杯喝酒，或用手打拍子高聲歌唱。

在這些喧鬧聲的左側閃耀著陽光的，就是春天的豐後海峽。窗外是琉璃色的天空與海——仔細想想，與這些壯麗的景色似乎無關的旅行，到底是為何而來的呢？我實在是無法了解，車上沒有任何一人看著窗外的景色，那麼對於這些團體旅客而言，旅行到底是什麼？對日本人而言，旅行以及團體旅客到底是什麼？每每想到此，我的思考就駐足不前了。